|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Istituto Comprensivo "Fracassetti - Capodarco"**  Via Visconti d’Oleggio, 83 / 63900 Fermo  tel: 0734/621273 - fax: 0734/601112  CF: 90055090444  sito web: www.iscfracassetticapodarco.gov.it  e-mail: APIC841002@istruzione.it  **Istituto a indirizzo musicale** |  |

**FRANÇAIS**

**AUTORIZZAZIONE PER USCITA DIDATTICA-**

**AUTORISATION POUR LA SORTIE SCOLAIRE**

Il sottoscritto……………………..………………………………………………………

Le soussigné

Genitore/tutore dell’allievo…………………………….……………………………

Parent/tuteur de l'élève

della scuola ⃞Infanzia ⃞Primaria ⃞Secondaria I grado

de l'école Maternelle Primaire Sécondaire inférieure

Plesso\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Complexe scolaire

**AUTORIZZA**

**AUTORISE**

a partecipare alla uscita didattica a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

à participer à la sortie scolaire à \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

del giorno\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dalle ore \_\_\_\_\_\_\_\_\_ alle ore \_\_\_\_\_\_\_\_\_

du de à

⃞A piedi / À pieds ⃞ Con lo scuolabus / en bus scolaire

e verso la quota di €\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_per \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

et je paye la tranche de € pour

Si solleva la Scuola da ogni responsabilità al di là dei previsti obblighi di sorveglianza.

Cette autorisation décharge l'École de toute responsabilité au-delà des obligations de surveillance prévues.

Fermo,li \_\_\_\_\_ Firma Genitore/Tutore \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fermo, le Signature du parent/Tuteur